

ウィズユー / 2019 秋

With you

Autumn

TAKE FREE

SAPPORO
路面電車で
色づく秋を
あちこち散歩

RENEWAL

この冊子は
表・裏どちらからでも
お読み頂けます。

TAKE FREE

RENEWAL

この冊子は
表・裏どちらからでも
お読み頂けます。

ウィズユー / 2019 秋

With you

Autumn



Stamp
Rally

スタンプ
ラリー



ウィズユー秋号 / 2019年10月1日発行 (季刊誌・通巻110号)

発行 / (一財)札幌市交通事業振興公社 <http://www.stsp.or.jp/>
TEL:011-251-0822 (平日8:30~17:30)

監修 / 札幌市交通局 企画・制作 / 株式会社道新サービスセンター

次回の With you 冬号は12月下旬発行予定



Advantageous ticket
01

Sims Lane Burger Stand

東豊線「月寒中央」駅

キッズメニューもある
グルメなハンバーガー店

がつんとボリュームあるアメリカンバーガー。ビーフやチキン、ベーコン、アボカドなど野菜も豊富で、何を食べるか悩むこと必至。キッズ向けの小さなバーガーセット(ドリンク付)や、アイスバーガー、シェイクなどもあるのでカフェ利用もおすすめ。

data 札幌市豊平区月寒中央通5-1-3
レガートタワー月寒中央
TEL.011-827-7991
営業時間/11:00~15:00
17:00~21:00
土曜11:00~21:00
日曜11:00~20:00
定休日/月曜・第3火曜



MAP

Stamp
設置場所

レジ(お会計時)

東豊線「月寒中央」駅 2番出口徒歩5分

仕事がお休みの日は、キッズと一緒に お得なキップでお出かけしよう！

平日や週末など、いつでも1日限りなら乗り放題のお得なキップ。これがあれば地下鉄の駅で降りて乗り換えして、また降りて…と色んなところへ行けちゃいます。南北線から東西線へ、戻ってからの東豊線も!ひとつだけ目的地を決めて、あとは気ままに地下鉄を楽しむのも贅沢♪今日は行きたいところへ、一緒に手を繋いでお出かけしよう。

知っててトクする乗車券



ドニチカキップ

大人 520円
こども 260円

土曜日・日曜日・祝日及び年末年始(12/29~1/3)のいずれか1日に利用できる、地下鉄専用1日乗車券です。地下鉄駅券売機、各地下鉄駅事務室、各定期券発売所で購入できます。



地下鉄専用1日乗車券

大人 830円
こども 420円

地下鉄が1日乗り放題でお得な乗車券。地下鉄駅券売機、各定期券発売所で購入できます。

With you Stamp Rally

スタンプラリー

行って、集めて、楽しんで2店まわって応募しよう！

今号の「Withyou」に掲載されているショップの中で、「stamp」のマークがついているお店は「スタンプラリー」の対象店です。
2店分(2種類)のスタンプを集めたら応募しましょう！

ラリー期間 2019.10/1(火)～12/20(金)

※2019年12月20日(金)消印有効

賞品

QUOカード 2,000円券 5名様

掲載ページ	店名	スタンプ押印場所	最寄駅
P.2	Sims Lane Burger Stand	レジ(お会計時)	東豊線 月寒中央
P.4	ログ	1階カウンター	南北線 北18条
P.5	札幌市こども人形劇場こぐま座	資料室	南北線 中島公園
P.6	福ちゃん本舗	レジ付近(カウンター)	東豊線 北13条東
P.6	札幌ドーム キッズパーク	1F 北ゲート3横 総合案内	東豊線 福住
P.7	ろばのこ	レジ(カウンター)	東西線 西18丁目
P.8	ファンタジーキッズリゾート新さっぽろ	受付カウンター	東西線 新さっぽろ

キリトリ

スタンプ台紙

2つの違うお店のスタンプを押してください。

With you Stamp Rally

1店目

2店目

ラリー期間 2019.10/1(火)～12/20(金)

応募方法

2つの違うお店のスタンプを集めて、スタンプ台紙をハガキにしっかり貼付け、必要事項(郵便番号、住所、氏名、年齢、性別、電話番号、職業、スタンプラリーの感想)をご記入のうえ、下記宛先を宛名面に貼付けてご応募ください。

キリトリ

〒060-8614

一般財団法人札幌市交通事業振興公社

Withyou 2019秋号スタンプラリー係行

Advantageous ticket
02

ログ

南北線「北18条」駅

貸切も可能な、
キッズのためのカフェスペース

木のぬくもりある店内の2階。そこは大きな黒板や絵本、木のおもちゃが揃う親子のためのカフェスペース。キッズメニューはオムライス、またはナポリタンの2種。1階はカウンター席でお酒も楽しめるので、パパはここで、というのもアリ！

data 札幌市北区北15条西3丁目1-25
TEL.011-769-9171
営業時間／11:00～16:00(L015:00)
18:00～23:00(L022:00)
(日曜はランチのみ)
定休日／月曜



MAP

南北線「北18条」駅 1番出口徒歩4分



部屋は2室。靴を脱いで、くつろぎながらランチを楽しめます



お洒落な店内は、大人もわくわくする空間。クラフトビールも扱っています



マナーに気をつけて 楽しい地下鉄・市電の旅を、親子で満喫！

家族で地下鉄や市電に乗る時は、公共マナーを伝えられる貴重な時間。

ひとりである時とはまた違った視点で、お子様と一緒に車内のマナーを確認しましょう。



おしゃべりの声に
気をつける

親子で楽しく会話1つかり大きな声になっていませんか？意外と子どもの声は響くものです。周りの人の迷惑にならないよう、ボリュームにはご注意ください。



周囲の通行に
気をつける

子どものリュックやママバッグなど、親子でのお出かけは荷物がかさばることも。通行の妨げなどにならないようリュックを下ろすなど周りの人への配慮を忘れずに。



Advantageous ticket
03

札幌市こども人形劇場 こぐま座

南北線「中島公園」駅

キッズの目を
キラキラさせる人形劇

中島公園の一角にある、人形劇の専門劇場。平日は隣接する児童館・資料館で自由に遊べます。人形劇を見て感動した後は、目の前の公園の遊具で思い切り外遊びも。市内中心部にありながら穏やかでワクワクする空間です。

data 札幌市中央区中島公園1-1
TEL.011-512-6886
営業時間 / 9:00~22:00
※上演スケジュールに伴う
※資料室は年末年始を除きご利用頂けます
(9:00~17:00)
定休日 / 月曜



MAP

南北線「中島公園」駅 3番出口徒歩1分



キッズもパパも夢中になる
アレコレが並びます



車検やメンテナンス中の
バイクたちが見られるかも

Advantageous ticket
04

福ちゃん本舗

東豊線「北13条東」駅

バイク好きなパパが、
キッズを誘って行くトコロ

小さな店を覗くと懐かしい駄菓子物がずらりと並び、その奥にはゴジラの目がきらり。駆け寄るキッズはさておき、レアな限定モノのおもちゃにパパの方が興奮するかも。フロアには輝くバイクがある、不思議空間です。

data 札幌市東区北10条東2丁目3-26
TEL.011-751-3663
営業時間 / 10:00~19:00
定休日 / 火曜・第2水曜



MAP

東豊線「北13条東」駅 1番出口徒歩7分



隣の資料館には楽しい遊び道具がいっぱい



週末を中心に様々な人形劇を公演しています

駅員さんを
interview

木村 海さん (23歳・勤続年数1年4カ月)

地下鉄をご利用いただくお客様のために、
昼夜問わず安全を守りながら、様々なサービスを提供しています。

現在、東豊線「北13条東駅」「東区役所前駅」「環状通東駅」を担当しています。お客様からは周辺の地理や、ICカードの使い方などのご質問をいただくことが多く、それぞれ丁寧に説明させていただきます。そのような時、最後にお客様から「ありがとう」と感謝をいただくことが一番嬉しい瞬間です。また、私たち駅員は基本的に宿泊勤務を行っており、終電の後も現金精査や駅舎の管理を行い仮眠に入ります。深夜帯に地震などの災害が発生しても、駅員が常駐しておりますので、どうぞご安心ください。私たちはいつも市民の皆さまのお役に立てるように頑張っていますので、困ったときは気軽にお声かけくださいね。私の働く東区役所前駅には、改札を入ると東区の発展を願ってデザインした壁画や、無料で本の貸し出しを行っている「メトロ文庫」があります。ご乗車前に少しだけお立ち寄りいただけると嬉しいです。



Advantageous ticket
05

札幌ドーム キッズパーク

東豊線「福住」駅

イベントや試合がない日は
無料開放

札幌ドーム3階にある遊び空間。思いきりカラダを動かして遊べる巨大な遊具は、ドームの開放感もあってキッズはわくわく♪イベントが開催されない日は北ゲート3機の総合案内からエレベーターで直接アクセスでき、無料で利用できます。



2歳以下のための
ベビーコーナー。授乳室もあります

data 札幌市豊平区羊ヶ丘1番地
TEL.011-850-1000
営業時間 / 10:00~17:00
休館日 / 不定休
(HPでご確認ください)
<https://www.sapporo-dome.co.jp>



MAP

東豊線「福住」駅 3番出口徒歩10分





Advantageous ticket 06

ろばのこ

東西線「西18丁目」駅

大人も惹かれる、
子どもの「遊び道具」

お洒落な雑貨が並ぶフロアを通り階段を上ると、そこにはかわいい雑貨、絵本、おもちゃがずらり。親子で来るのはもちろん、大人が子どもへのギフト選びに訪れるにも適しています。ちょっぴりこだわった、楽しい遊び道具を探してみてください。

data 札幌市中央区大通西17丁目1-7
庭ビル2F
TEL.011-688-6997
営業時間／11:00～19:00
定休日／月曜・日曜



MAP

※月曜が祝日の場合は翌火曜が休業になります

東西線「西18丁目」駅 4番出口徒歩2分



スペイン生まれの「グラパッド」
は自由な発想で楽しむ玩具

Stamp
設置場所

レジ(カウンター)



数種のクライミングは平日無料で
利用可能



抗菌なので安心して遊べる、
さらさらの砂場

Advantageous ticket 07

ファンタジーキッズリゾート新さっぽろ

東西線「新さっぽろ」駅

寒くても安心!

屋内の広～い遊園地

ベビースペースはもちろん、ボールプール、大きなふわふわから、アクティブキッズ向けのクライミングウォール(要予約)まで、1日いても飽きない施設。パパとママのためのリラクゼーションスペースもあり、家族全員で過ごせます。

data 札幌市厚別区厚別中央2条5丁目7-2
サンピアザ 1F
TEL.011-804-7788
営業時間／10:00～19:00
(土・日・祝日・各学校の
長期休暇は20:00迄)



MAP

定休日／無休 ※サンピアザ全体が臨時休業となる場合は
休みになる場合があります

※利用料金についてはHPをご確認下さい

東西線「新さっぽろ」駅 2番出口徒歩2分

Stamp
設置場所

受付カウンター

市営交通の

素朴な **ギモン** ?

読者の質問

解決コーナー

市営交通のオリジナルグッズはどこで買えますか?

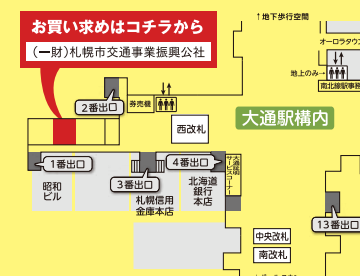
お答え
します

札幌市交通事業振興公社 総務部で
お買い求め頂けます。
(平日8:30～17:30)

詳細については
HPをご確認下さい



<http://www.stsp.or.jp/>



受賞作品の発表

市営交通子ども絵画展 2019

たくさんのご応募、
まことにありがとうございました！

テーマ
札幌の
地下鉄・市電

理事長賞

小学生未満の部



「春の市電」
大庭 菜こさん (5歳)・女

小学生低学年の部



「笑顔いっぱい南北線」
孫 家宥さん (3年生)・男

小学生高学年の部



「市電と伏見小学校」
川端 仁睦さん (4年生)・男

常務理事賞

小学生未満の部



「ふしぎなちかてつ」
柏谷 心音さん (6歳)・女

小学生低学年の部



「走りつづけてポラリス」
大塚 彬弘さん (3年生)・男

小学生高学年の部



「夜を走る親子電車」
羽川 歩さん (5年生)・男

市営交通マナーポスター 2019

最優秀賞



「車内でのリュックの持ち方」
瀬尾 涼音さん

最優秀賞



「電車に門番?」
酒井 麻優子さん

最優秀賞の2作品は、令和元年10月1日(火)～令和2年3月31日(火)の間、地下鉄及び市電車内、地下鉄各駅、地下鉄各定期券発売所等において「市営交通マナーポスター2019」として掲出いたします。(予定)

その他の優秀賞受賞作品は当会社ホームページ
(<http://www.stsp.or.jp/>)をご覧ください。

With you *City*?

ウィズユークイズ回答欄

①

②

ご希望の賞品 どちらかに○をつけてください
・A賞/無記名SAPICA ・B賞/市営交通オリジナルクリアボトル

当選した場合のプレゼント送付先
住所(〒)
氏名
電話番号(携帯電話でも可)

当選者の発表は賞品の発送をもってかえさせていただきます。

今後のウィズユー制作の参考にさせていただきますので
以下の質問にご回答をお願いいたします。

年齢	性別 男・女	職業
----	-----------	----

●どんなお店がスタンプラリーに参加したら行ってみたいですか?
希望するものに○をつけてください。 ※複数回答可

・飲食店 ・ショップ(スイーツ) ・ショップ(雑貨)
・文化施設 ・体験施設 ・スポーツ施設

●With youで紹介してほしい、市営交通で行けるおすすめのお店があれば教えてください

●With youに関するご意見、ご感想、ご質問など

このページを応募用紙として使って
ウィズユークイズに応募できます!

カンタン3STEP!



切る



折る



ふちを貼り合わせ
切手を貼って
ご応募ください

このページを切り取って、中面に必要事項を記入してください。
いま開いているページの中央を山折りにして、次のページの
ふちにある「のりしろ」の部分のをりで貼り合わせ、切手を貼ってご応募ください。

※はがきではなく封書扱いとなりますので、84円切手が必要となります。

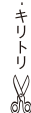
通常のはがきでの応募も可能です。必要事項を記入のうえご応募ください。

この応募用紙は往復はがきではありません。

(山折り)

84円切手を
貼って
ご応募ください。

060-8614



ウィズユー / 2019 秋
With you
Autumn

With you 2019秋号クイズ係行

一般財団法人 札幌市交通事業振興公社

SAPPORO information

第14回 札幌国際短編映画祭



世界104ヵ国と地域から集まった短編映画の応募数は、過去最大の3661作品。この中から厳選された約60作品がコンペティション入選作品としてグランプリ他、各賞が授与されます。10月20日のアワードセレモニーで、国際審査員によるグランプリが発表されます。

開催日時 / 10月16日(水)～20日(日) / 11月2日(土)～4日(月・祝)
会場 / 上映:札幌プラザ2・5 イベント:イベントスペースEDiT
問い合わせ / 札幌国際短編映画祭No Maps
実行委員会事務局 FILM 部門(TEL.011-817-8924)

さっぽろアートステージ2019



札幌市内各地で芸術の秋が盛り上がる1ヶ月間。全国の様々なアーティストの作品が集まる「アートストリート」、オリジナル作品が上演される「札幌劇場祭」、アーティストや学生が演奏する音楽など多くのイベントが開催されます。

開催日時 / 11月1日(金)～12月1日(日)
会場 / 市内各所
問い合わせ / さっぽろアートステージ実行委員会
(TEL.011-281-7117)

第18回 ミュンヘン・クリスマス市 in Sapporo



大通公園のイルミネーションと同時に開催されるクリスマス市。姉妹都市ドイツ・ミュンヘンに習い、焼ソーセージなどのドイツ料理やホットワインなど屋台も豊富。クリスマスの雑貨なども並び、お買い物も楽しめます。

開催日時 / 11月22日(金)～12月25日(水)
会場 / 大通公園2丁目
問い合わせ / さっぽろホワイトイルミネーション実行委員会
(TEL.011-281-6400)

楽しいことはすぐチェック。
秋のイベントも出かけよう!

オータムビヤフェスト 2019 in サッポロファクトリー



札幌のビールづくりの始まり「開拓使麦酒醸造所跡地」のサッポロファクトリーで行われるイベント。作りたてのクラフトビールや、数量限定ビールなどレアもの多く、初日の11日は18時から会場一斉で乾杯するオープニングイベントを開催されます。

開催日時 / 10月11日(金)～13日(日)
会場 / サッポロファクトリー
問い合わせ / サッポロファクトリーインフォメーション
(TEL.011-207-5000)

第39回さっぽろホワイトイルミネーション



日本初のイルミネーションとして1981年から始まったイベント。大通公園ではエリアごとにテーマの異なる、光の芸術がロマンチックに広がります。その他会場では、電球の装飾が鮮やかに繁華街を照らしてくれます。

開催日時 / 大通公園:11月22日(金)～12月25日(水)
札幌駅前通:11月22日(金)～2月11日(火)
札幌駅南口、札幌市北3条広場(アカブラ)、
南1条通:11月22日(金)～3月15日(日)
会場 / 大通公園、札幌駅前通、札幌駅南口、
札幌市北3条広場(アカブラ)、南一条通
問い合わせ / さっぽろホワイトイルミネーション実行委員会
(TEL.011-281-6400)

SAPPORO CITY JAZZ 2019 冬

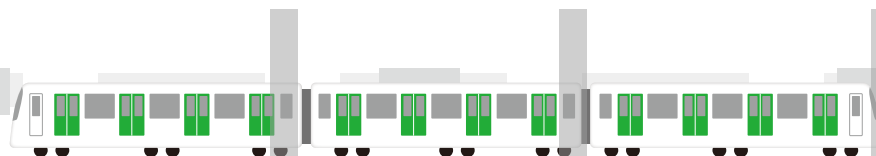
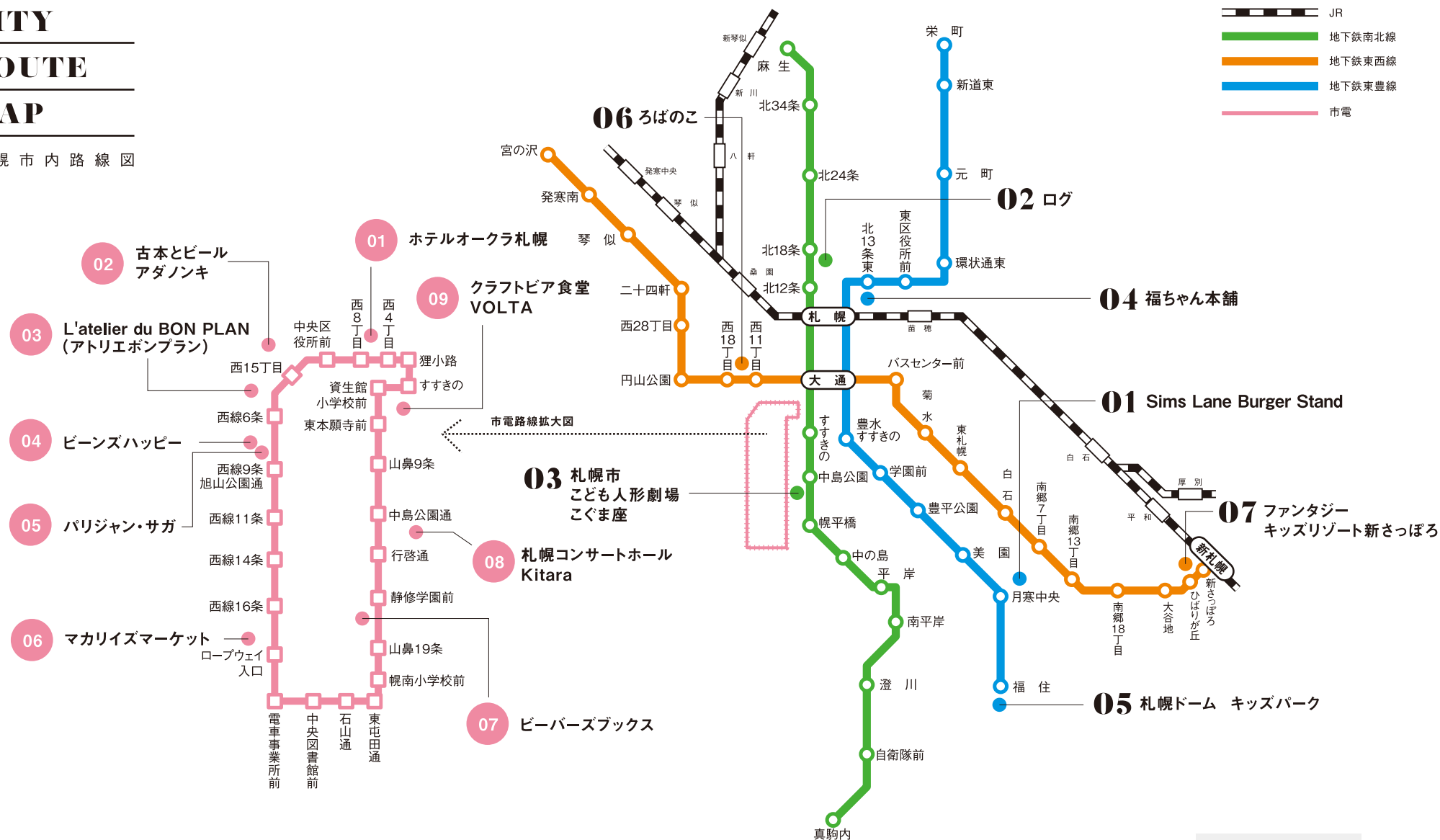


日本屈指のジャズフェスティバル。札幌市民交流プラザを会場とし、札幌文化芸術劇場 hitaru舞台上でジャズライブを開催。親子向けのコンサートや、楽器体験ワークショップなど、みんなでジャズに親しめるイベントです。

開催日時 / 12月18日(水)～22日(日)
会場 / 札幌市民交流プラザ
問い合わせ / サッポロ・シティ・ジャズ実行委員会
(TEL.011-592-4125)

SAPPORO CITY ROUTE MAP

札幌市内路線図



LRT 都市サミット 札幌2019

2019.11.8(金)・9(土)

人と、まちと、未来と。
LRTがつなげる幸せのループ。
LRT [Light Rail Transit]
人と環境にやさしい次世代の路面電車システム



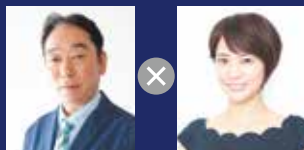
11.8(金) ホテルオークラ札幌
定員200名(抽選)

11.9(土) カナモトホール(札幌市民ホール)
定員1,300名(抽選)

LRT都市サミットトークショー

「LRT・路面電車の楽しみ方を語ろう!」

石丸 謙二郎氏 × 村井 美樹氏



サミット	
14:30~	開 会
14:50~	LRTに関する事例・制度紹介
15:45~	首長会議
17:15~	サミット宣言
17:35	閉 会

記念講演	
10:00~	開 会 オープニング映像
10:15~	街歩き研究家 和田哲 トークライブ
10:45~	石丸謙二郎×村井美樹トークショー MC:依田英将アナウンサー(HTB)
12:00	閉 会

入 場 無 料 ホテルオークラ札幌・カナモトホール(札幌市民ホール)で開催される
LRT都市サミット札幌2019に参加ご希望の方は事前申し込みが必要です。

募集期間 2019年 8月27日(火)~10月15日(火)

札幌市コールセンター (お問い合わせは札幌市コールセンターまで。)

ホームページ <http://www.city.sapporo.jp/callcenter/uketsuke/index.html>



電話 **011-222-4894**
8:00~21:00(年中無休)

電話は混雑が予想されます。できるだけホームページからお申し込み願います。

※伺った個人情報は「LRT都市サミット札幌2019」のために利用させていただきます。



LRT都市サミット札幌2019関連イベント

11月8日(金)・10日(日) サッポロLRTスクエア (デ・カ・ホ)
札幌駅前通地下歩行空間北大通交差点広場(東)

主催 札幌市 協力 (一財)札幌市交通事業振興公社
後援 国土交通省 北海道 路面公共交通研究会 全国路面軌道連絡協議会
(公社)日本交通計画協会 (一社)札幌観光協会 札幌大通まちづくり(株)
札幌駅前通まちづくり(株) 路面電車沿線活性化協議会

SAPPORO

路面電車 で色づく秋をあちこち散歩

お 店 紹 介

09

クラフトビア食堂 VOLTA

市電「資生館小学校前」徒歩2分



お気に入りのクラフトビールを探せる店

北海道内外のクラフトビールが楽しめるお店。がっつり肉から、酒に合うちょっとしたおつまみまで料理メニューも豊富です。

data 札幌市中央区南4条西6丁目8-3
晴ばれビル1F
TEL.011-212-1585
営業時間/月曜~金曜17:00~3:00
土曜15:00~3:00
日曜15:00~24:00
定休日/年末年始(12/31・1/1)



MAP

08

札幌コンサートホールKitara

市電「中島公園通」徒歩4分



中島公園で堪能する「音の美」

世界に誇る音響の良さを活かし、さまざまな演奏会が催されている音楽ホール。国内外の一流演奏家によるものから、無料やワンコインの公演まで、気軽に音楽に触れます。

data 札幌市中央区中島公園1番15号
TEL.011-520-2000
営業時間/10:00~17:30
※公演により異なる
休館日/原則第1・第3月曜



MAP

ウィズユーを読んで地下鉄・市電に乗って、
クイズに答えよう!

Withyou Quiz?

P19とP26にあるふたつのクイズに答えて、プレゼントをもらおう! 今号は市電の旅エッセイ。
実際に市電に乗ってあちこちお出かけして、クイズの答えを探しに行こう。

今月のプレゼント

A賞

無記名SAPICA 4名様
(ご利用金額1,500円+デポジット500円)

B賞

市営交通 オリジナル クリアボトル 5名様

〒060-8614
一般財団法人札幌市交通事業振興公社
Withyou 2019秋号クイズ 係行

●クイズの答え●住所●氏名●年齢●電話番号●職業●ご希望のプレゼント賞品(A・B賞どちらかを記載)●Withyouに関するご意見・ご感想を明記のうえ、上記の住所にご応募ください。当選者の発表は、賞品の発送をもってかえさせていただきます。

応募締切 当日消印有効
2019年11月20日(水)

P10~11の応募用紙をお使いください。

05

パリジャン・サガ

市電「西線9条」徒歩9分



手渡してくれるパンに、ほっとする

素朴でありながら基本に忠実なパン。某有名ホテルの朝食にも使われるその味は、間違いない。角食や丸パンを、贅沢に手でちぎって食べたくります。

data 札幌市中央区南7条西18丁目3-17
TEL.011-563-7873
営業時間／7:30～18:00
定休日／月曜



MAP

04

ビーンズハッピー

市電「西線6条」徒歩10分



ココロがハッピーになる美味しいパイの店

爽やかな店内で、北海道産小麦を使ったパイを。野菜たっぷりのランチがおすすめですが、テイクアウトも可能なので、甘いものが苦手な人への手土産にしてもいいかも。

data 札幌市中央区南7条西20丁目1-6
TEL.011-557-5915
営業時間／11:00～19:30
(日・祝日10:30～18:00)
定休日／月曜・火曜



MAP

01

ホテルオークラ札幌

市電「西4丁目」徒歩1分



伝統の味を堪能しに、老舗ホテルへ

1階レストラン コンチネンタルで味わえる、オープンでじっくり焼いた「フレンチトースト」は、東京の味を札幌で再現した、一流のひと皿です。

data 札幌市中央区南1条西5丁目
TEL.011-221-2403
営業時間／ランチ11:30～15:00LO
ディナー17:30～20:30LO
定休日／なし



MAP

お店紹介

P26から始まる路面電車のあちこち散歩で、金澤佑樹が実際に立ち寄ったお店をご紹介します。市電に乗って行ってみれば、充実した1日になること間違いなし！旅の前に、定休日や営業時間などは必ずご確認ください。



07

ビーズブックス

市電「静修学園前」徒歩3分



小さな空間にアートがぎっしり

古本の中でも芸術系に強く、アート・音楽・カルチャーの本が多く揃います。専門書を探している人は、コレ！と驚く稀有な本に出会えるかも。

data 札幌市中央区南17条西8丁目1-32
佐伯ビル1F
TEL.011-299-1811
営業時間／11:00～19:00
(日曜のみ18:00まで)
定休日／水曜(ほかいイベントなどで不定休あり)



MAP

06

マカリイズ マーケット

市電「ローブウェイ入口」徒歩4分



無添加、自然にこだわった食材たちが揃う

産直の新鮮野菜だけでなく、多種多様なコーヒー、紅茶、そのほか塩などの調味料なども。様々なオーガニックコスメも見えます。

data 札幌市中央区南18条西16丁目2-20
TEL.011-212-1421
営業時間／10:00～20:00
定休日／なし



MAP

03

L'atelier du BON PLAN
(アトリエボンプラン)

市電「西線6条」徒歩9分



このひとつの雑貨で、生活が変わる

日本各地の職人や作家が作る、とっておきの雑貨たち。店主が選ぶそれらを生活に取り入れながら、順に揃えていきたいくなります。

data 札幌市中央区南5条西18丁目
2-20-1F
TEL.011-206-4605
営業時間／11:00～18:00
定休日／日曜・祝日・不定休あり



MAP

02

古本とビール アダノンキ

市電「西15丁目」徒歩9分



カウンターで飲みながら、本を読む

扉を開けると、そこは神聖な古本の世界。何十年も昔の文字、装丁に感動する人はぜひ行ってみて。最近の本から古書まで揃う貴重な店。

data 札幌市中央区南1条西19
ドレイジャータワー 5F
TEL.011-802-6837
営業時間／14:00～22:00
(日曜は12:00～18:00)
定休日／不定休



MAP



09

2 Withyou QUIZ?
市電クイズ
Streetcar quiz

市電編

札幌の路面電車は英語で何というでしょう？

※市電のナンバリング記号の他、駅にある行灯標識にも書かれています

行く。札幌ってすごいな。北も東も制したのか。市内を走る路面電車、ぐるぐるずつと続くといいな。わたしも目を回さぬようビールはほどほどにして。

輝くネオンと賑やかな音楽、人々が行き交う中を市電は静かに、今夜も走る。

夜の市電はまだ長い。あと2杯分くらいの時間はある。せつかくだから夜のきらきらした街なかを走って「日本最東の路面電車の停留場 狸小路」まで

いのに、片手にバイオリンでも持つている気がした。でもこれは南部鉄器か。お茶は入っていない。荘厳な雰囲気の中、大ホールで音楽を愉しむ。こういう休日を通り越せるなんて、自分も大人になったなあと思いついて終演までを過ごす、贅沢な時間。

外に出ると、すっかり暗くなっていた。のどが渇いた。急いで停留場に向かうと、札幌市電初の冷房車「ボラリス」がきた。格好いい。古いものはゴトゴト音がいいけど、こちらは静かなのがいい。有る、無し。反しているのにそれぞれが魅力の車両。ちょっと高さのある席に座り、3つ先の「資生館小学校前」。夜の街へGO！給水にGO！市電でGO！「クラフトビア食堂 VOLTA」に滑り込み、マラソン選手並のスピード感で、クラフトビールを口に運ぶ。ああ、旨い。これを飲みながら、今日の演奏聴けたらもっとよかったんだけど。無理か。



学園前」まで。ふと後方を眺めると、藻岩山の※ロープウェイが紅葉の樹々の中、登ってゆくのが見えた。そんな瞬間に、心が浮き立つ。路面電車は周りの景色を楽しめるのが、他にない魅力。

先ほど教えてもらった古本屋さんに向かつてみた。「ビーズブックス」は、路面店に入りやすい。工芸、デザイン、手芸、建築の本もあつてわくわくする。ん？これまたレトロな音楽レコード（LP）とかつて…ワカモノ



は知らないよねえ。ちえ）、映画のDVDに、伝統工芸「九谷焼」の本まである。わ。面白い！日本のカルチャーがぎゅうつと詰め込まれた箱の中に、ばいっと自分を入れられた感じ。

すっかり楽しくなつて時間を過ごしてしまふ。そろそろ行かなくては。停留場にある運行情報モニターを見ると、もうすぐ来るのがわかる。2つ先の「中島公園通」まで。本日に1日乗車券つてお得。思い立ってこうして乗り降りできるんだもん。

中島公園にはいると、そのカラフルで圧倒的な紅葉に息が止まった。ああ、この時期に来たことなかったのかも、わたし。もしかしてここで今日買った、南部鉄器の急須で紅茶を入れて読書したら最高なのでは？と妄想しつつ、少し遠回りして「Kittara」まで歩く。ここにオーケストラの演奏を聴きにきた。

エントランスに入ると、ガラス窓から樹々が見え、大理石の床に少し反射している。もう勝手に優雅な気分になれる仕組みなのか？奏者でもな

※札幌もいわ山ロープウェイのHPより運行状況をご確認のうえご利用ください。

店主さん、ちゃりん、とお釣りを渡してから「試食ね」と小さな袋にそれを入れてくれた。わあい！と子どものお使いのように喜んで店を出る。あたたかいのは、パンだけじゃない。

「西線9条旭山公園通」まで住宅街を縫うように歩く。ちょうど市電が来ているのが見えて、少し小走り。窓の外を見ると、時々お店のガラスに車両が映る。札幌の街並みに溶け込むその景色が愛おしい。時々自分の阿呆面も映る。それは見ない方がよい。さて…4つ先の「ロープウェイ入口」へ。観光客らしき人々の間を歩き、藻岩山の方向へ。すっかり秋色に色づいているのを見上げながら、買い物当てで1軒のお店を目指す。

オーガニックの食材が揃う「マカリイズマーケット」。ここの雑穀が欲しくて買いに来た。以前に買って食べてみたら、どの雑穀米よりもおいしくて、なくなると必ず買いに来る。オーガニックといっても、それ程高額でもないし、普通のシヨップではあまり売っていないものもあり、つつい長居。コスメもあるし、雑貨屋さんみたい。



楽しい。

今日は雑穀と紅茶を購入。それにしても荷物が多すぎる。やはり南部鉄器が、小さいながらに主張する。市電を待つ間に、右手の荷物を左手に持ち替えた。

車両M101が来たので、わあ！と嬉しくなる。1961年生まれのベテラン車両。このレトロな感じが昭和で良い。ごとん。内回りで「静修



04



見えたその先の、細い路地を右に曲がると「ビーンズハッピー」。ミートパイを注文。いつものどのパイにしようか迷うけど、結局は定番にしている気がする…。秋のかぼちゃのパイは来週にでもまた買いに来よう。

2階の席に1人で座り、南部鉄器の入った袋をそうと置く。運ばれてきたパイは、サクサク！ナイフで切ってぱくりと食べると、そりゃあもうハッピーだ。食べ応えがあるからか、珍しくアルコールを欲しない。

あ、違う。さっき古本屋さんでビールを飲んだからだね。

ランチを堪能し、外へ。市電の方へ戻ろうと道路を渡ったら、パン屋さんがあった。「手造りのパン 小売りします パリジャン・サガ」の看板から察すると、基本はパンを卸しているところなのね、と理解。小さな扉を開けると、それらはどれも素朴で、良心的な値段。店の奥では優しそうな店主が手を動かしている。あの人が作るパンなら、味に間違いはない！という変な確信をもとに、2種選んで会計。「ほうれん草のパン食べる？」と

大倉山のジャンプ台に向かって路面を走り、3つ先の「西15丁目」。路面電車の停留場の中でも、特にここは好き。街なかで「ここに市電が停まるからね、お願い」と、共存するクルマたちに遠慮がちにするそれらと、一線を画す。その堂々たる外回り、内回りそれぞれの停留場はカーブする道路で、何よりも凛とした姿で佇む。

市電沿いを離れて西へ歩く。少し古びた茶色のビル。エレベーターで5階へ。「古本とビール アダノンキ」。店内に入った途端、古い紙とインクのおい。ああ、やっぱりここ好き！メニュー表をみて、注文してから本選び。積み上げられた書籍と本棚たちの細い隙間を、かくれんぼするかのようには宝物を探す。目当ての本を見つけ、嬉々としてカウンターに戻り、ビールに口付ける。古本とクラフトビール。この店で結婚してくれてありがとう。乾杯。

店主に本の話をしたら「じゃあ、この店にも行ってみたら？」と他の古本屋さんを教えてくれた。あとで行

こう、とスマホでチェック。

お店を出ると、近くの公園の先が少し、イチョウ並木だった。黄色の街並みを歩いてみたくて、秋の散歩を楽しむことに。まっすぐ南に向かう。今日のちよつと遅いランチの店までもう一度市電に乗ろうか迷っていたけど、この距離のふらり歩きはまた格別。秋の風がびゅうと吹いて、目を開けると何やら気になるお店が。

「雑貨と食品 セレクトショップ Latelier du BON PLAN」と書いてあるのを見て、階段を下りる。カラフルな南部鉄器が並んでいる。店内は白く清潔で。並べられている雑貨たちは、どれも素敵なものばかり。テンションがじんわりと上がる。これもあれも欲しい…。突然入った店にも関わらず、1年くらい前から欲しいと思っていた、南部鉄器の急須を購入してしまった。こういうのは運命だ！と自分を納得させて、衝動買いを良しとする。

しかし、南部鉄器ってやっぱり重いな…。予定外の自身の買い物に、少し辟易しながら歩を進める。公園が

03



02



知ってトクする乗車券



路面電車一日乗車券

平日も使える路面電車の1日乗車券は、2019年度も引き続き試行販売しております。

発売金額 大人 500円 子ども 250円



どサンこパス

土曜日・日曜日・祝日及び年末年始に利用できる、市電（路面電車）専用1日乗車券。乗車券1枚で、大人1人と子ども1人が1日乗り放題です。

発売金額 370円

※令和元年10月1日より

大通公園の樹々がいつの間にか、ゆつくりと秋色に変わっている。南へ歩くと、「ホテルオークラ札幌」の旗が風に揺れている。その前にはドアマン。ああ！格好いい！

賑やかな街並みの音が、ドアを抜けた瞬間スイッチを消したかのように静まる。ちょっぴり背筋がピンと伸びる。慣れた客のふりをして、お目当のレストランに向かうと、まだ早い時間のせいかさこは空いていて、窓側の席に案内してもらえた。

「1日限定3食」ホテルオークラ伝統の味ーフレンチトースト。焼き上がりを待つこと20分。ふんわりと良い香りを漂わせながら、それはわたしのもとにやってきた。卵とバター、極上の香りを立ちのぼる。口に入れると、ほわあつとろけていく。すでに甘いのに、どうしてメープルシロップをかけると、甘さが抑えられて美味しくなるんだらう。どういう構造だこれは。

午前中からすっきり優雅な気分。うっとりしたまま市電の方へ向かう。外回りの市電を見送る。渋い緑色が街並みに溶け込んで美しい。昔は



日本中で70以上の路面電車が走っていたそう。今は19に減ってしまったけど、札幌市はもちろん日本最北の路面電車。その中でも真正正銘「日本最北の路面電車の駅 西4丁目」。ここから市電旅はスタート。

1999年製造の車両「3305」内回りに乗り込む。今日は「路面電車1日乗車券」を車内で買って乗り降りする。

vol.2 / 市電編

路面電車で色づく秋をあちこち散歩



詳しくはP16をチェック!!

1

Withyou quiz? 市電クイズ Streetcar quiz

市電編

路面電車「ポリス」で座った“少し高さのある席”は何という名前でしょう？

ライター 金澤佑樹 / 札幌観光大使

本書をお読みになるにあたって

※掲載内容は2019年9月現在の情報をもとに作成しております。その後の事情により、変更となる場合があります。ご了承ください。